

# Inauguran temporada navideña en la Avenida Elizabeth EAP



Los esposos Pasquale y Kim Vella, sus hijos Carmine y Dante, posan con Santa durante las celebraciones navideñas en Elizabeth Ave.



Una de las actividades favoritas de la grey infantil: El Buzón de Santa, custodiado por Santa Claus, listo para recibir peticiones de los chiquilines que aparecen en este grupo con el alcalde Chris Bollwage, el concejal Manny Grova, Dave Strochak y el duende de Santa.



Daven Curren, metereólogo y reportero del tiempo del Canal 12 de New Jersey, reportó el evento y comparte el júbilo del momento con el alcalde de la ciudad de Elizabeth, Chris Bollwage y Dave Strochak, de Elizabeth Avenue Partnership. (Fotos Jay Davis/La Voz).

Elizabeth, NJ- La asociación de propietarios de la Avenida Elizabeth (EAP) llevó a cabo el 29 de noviembre el alumbramiento del tradicional árbol navideño en la Union Square Plaza, ceremonia que de forma oficial inaugura la temporada de compras en la zona. Según los directivos de EAP, los eventos infantiles gratuitos continuarán efectuándose además cada sábado hasta el 17 de Diciembre.

“Basándonos en el

éxito del año pasado, Santa llegó el día 29 de noviembre en un carruaje tirado por caballos, con un fondo musical de la época y trayendo refrigerios y entretenimiento a los niños”, declaró el director ejecutivo de EAP, Dave Strochak. “Tenemos un gran calendario de eventos por delante y este año parece ser el mejor hasta ahora”. La EAP también abrió (como todos los años) el “Buzón de Santa Claus” donde los niños pueden

colocar sus cartas que por supuesto serán respondidas tan pronto Santa regrese al Polo Norte.

“La ceremonia del encendido del árbol es siempre un gran éxito y marca el inicio oficial de la temporada de compras navideñas en la avenida Elizabeth”, dijo Ivette Zeik-Fernicola, la presidenta de la EAP y propietaria de Leonardo Jewelers, la joyería que es ícono en esta ciudad ubicada en el número 829 de Elizabeth Ave-

nue. “Resulta siempre maravilloso ver las caras sonrientes de tantos niños cuando llega Santa”, dijo Ivette. Los eventos infantiles comenzaron el sábado 3 de diciembre, a las 12 del mediodía, y se prolongaron hasta las 3 de la tarde. Ese día los menores pudieron disfrutar de carruajes tirados por caballos.

Los equinos provienen de los establos de Mountainside y ofrecieron viajes gratis para los

(Pasa a la Página 21)



# ELMORA LIQUORS



*Sirviéndole por más de 25 años*  
**Especialistas en Vinos y Licores Suramericanos**

## ¡ESPECIALES NAVIDEÑOS!

|  |  |
|--|--|
| <b>CERVEZAS</b>  |  |
| <b>CORONA</b> Paquete de 12 botellas 12 oz. _____  | <b>\$24<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>HEINEKEN</b> Paquete de 24 botellas 12 oz. _____  | <b>\$24<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>BUDWEISER</b> Paquete de 24 latas 12 oz. _____  | <b>\$16<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>BUDWEISER</b> Paquete de 24 botellas 12 oz. _____   | <b>\$16<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>COORS LIGHT</b> Paquete de 24 latas 12 oz. _____  | <b>\$16<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>BUSCH</b> Paquete de 30 latas 12 oz. _____  | <b>\$16<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>NATURAL ICE</b> Paquete de 30 latas 12 oz. _____  | <b>\$15<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>CRISTAL</b> Paquete de 24 botellas 12 oz. _____   | <b>\$22<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>CUSQUEÑA</b> Paquete de 24 botellas 12 oz. _____  | <b>\$22<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>PRESIDENTE</b> Paquete de 24 botellas 12 oz. _____  | <b>\$21<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>HEINEKEN</b> Paquete de 24 latas 12 oz. _____   | <b>\$24<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>MILLER LIGHT (MGD)</b> Paquete de 24 latas 12 oz. _____   | <b>\$16<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>COORS LIGHT</b> Paquete de 12 latas 24 oz. _____  | <b>\$10<sup>49</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>AGUARDIENTE ANTIOQUEÑO</b> 1.75 Lt _____  | <b>\$29<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| 750 MI _____   | <b>\$13<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small> 1 Lt _____ <b>\$16<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small> |
| <b>WHITE HORSE</b> 1.75 Lt _____   | <b>\$25<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>DEWARD'S WHITE LABEL</b> 1.75 Lt _____  | <b>\$31<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>CIROC VODKA</b> 750 ml _____  | <b>\$29<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>BUCHANAN'S</b> 750 ml _____   | <b>\$25<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>JOHNNY WALKER DOUBLE BLACK</b> 750 ml _____   | <b>\$34<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>RON VIEJO DE CALDAS</b> 750 ml _____  | <b>\$13<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>SVEDKA VODKA</b> 1.75 Lt _____  | <b>\$20<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>ESPECIAL DE VINOS de CHILE e ITALIA</b> (CAJA DE 12 _____) 750 MI _____                                     | <b>\$48<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small> <b>\$4<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>             |
| <b>SPANISH SANGRIA</b> CAJA DE 12 BOTELLAS ) 750MI _____   | <b>\$29<sup>99</sup></b><br><small>+tax</small>  |
| <b>CAJA DE CUALQUIER MEZCLA DE VARIEDADES</b> <b>VINO</b> <small>Obtenga un Descuento hasta</small> <b>25%</b> |  |

**615 Westfield Avenue, Elizabeth, NJ (908) 353-0120**

Abiertos Lunes a Sábado 10 AM a 10 PM - Domingo 12 a 8 PM - Víspera de Navidad (12/24) y Año Nuevo (12/31) hasta 11 PM